

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ
ƏMƏLİYYAT BAŞ İDARƏSİ
NAVİQASIYA VƏ KARTOQRAFIYA İDARƏSİ
HİDROQRAFIYA VƏ XƏRİTƏÇƏKMƏ MƏRKƏZİ

MINISTRY OF DEFENCE OF AZERBAIJAN REPUBLIC
DEPARTMENT OF NAVIGATION AND CARTOGRAPHY
OF OPERATIONAL HEADQUARTERS
CENTRE OF HYDROGRAPHY AND CARTOGRAPHY



DƏNİZÇİLƏRƏ BİLDİRİŞLƏR
NOTICES TO MARINERS

XƏZƏR DƏNİZİ
CASPIAN SEA

Cümə, 16 fevral 2017
Friday, 16 february 2017

№ 108 - 136

Dənizçilərə Bildirişlərə əsasən dəniz xəritələri və üzmə üçün vəsaitlər korrektə edilməlidir.

Dənizçilərə Bildirişlərin hər buraxılışının öz sıra sayı var. Bildirişlərin sıralanması təqvim ili ərzində 1-dən başlayaraq aparılır.

Azərbaycan Respublikası Müdafiə Nazirliyi Əməliyyat Baş İdarəsinin Naviqasiya və Kartoqrafiya İdarəsini Hidroqrafiya və Xəritəçəkmə Mərkəzinin Dənizçilərə Bildirişlərində ölkə daxili və xarici mənbələrdən daxil olan, Xəzər dənizində naviqasiya şəraitinin dəyişməsi haqqında məlumatlar dərc olunur. Xəritələrin, losiya və digər üzmə rəhbər sənədlərinin müasir səviyyədə saxlanılması üçün Hidroqrafiya və Xəritəçəkmə Mərkəzi dənizçilərdən aşağıdakı məlumatlar haqqında xəbər verməyi xahiş edir:

- 1) Dənizçilik üçün yeni tapılmış təhlükələr: bankalar, dayazlıqlar, daşlar, qayalar, vulkanik yaranmalar və s.;
- 2) Xəritələrin, losiyaların və digər üzmə üçün rəhbər sənədlərin ərazi ilə uyğunsuzluğu;
- 3) Dənizçilik təhlükəsizliyini təmin etmək və yerin təyini asanlaşdırmaq məqsədi ilə gözə çarpan məntəqələrin, obyektlərin və digər məlumatların xəritələrə daxil edilməsi.

Təhlükə haqqında məlumat verərkən, onun dəqiq yerini göstərmək lazımdır.

Kitablara əsaslandıqda onların nəşr ilini və səhifəsini qeyd etmək vacibdir. Xəritələrə və daxil olan olan coğrafi koordinatlara əsaslandıqda isə, məlumata aid olan xəritənin nəşr ili və nömrəsi qeyd olunur. Məlumatlar Hidroqrafiya və Xəritəçəkmə Mərkəzinin aşağıdakı ünvanına göndərilməlidir:

AZ 1117, Bakı şəhəri,
Binəqədi rayonu, Biləcəri qəsəbəsi,
Yahya Hüseynov küçəsi,
Biləcəri-14 H/şəh.

Tel/ faks: (+99412) 404-79-25
e-mail: hydrography@mod.gov.az

Nautical charts and for sailing books should be immediately corrected according to Notices to Mariners. Each Notices to Mariners edition has its own ordinal number. Notices to Mariners numeration is keeping continuously during the calendar year. In Notices to Mariners, which published by Ministry of Defence of Azerbaijan Republic Centr of Hydrography and Cartography of Department of Navigation and Cartography of Operational Headquarters are issued in order to inform mariners about all changes of navigational situation on Caspian Sea obtained from inside of the country and foreign sources. To update charts and sailing directions for mariners are requested to inform Centr of Hydrography and Cartography about the following:

- 1) New detected obstructions like banks, shoals, stones, rocks, volcanic formations, etc.;
- 2) All divergences between charts, sailing directions and locality;
- 3) Necessity to chart information on conspicuous marks, objects and other information to facilitate position finding and ensure safe navigation.

Reporting data about obstructions it is necessary as possible clear to indicate their location.

Referring to book issuing it is necessary to point out the year of edition and page number. Referring to charts and reporting geographic coordinates it is obligatory to indicate the number of chart concerned and year of its edition.

Information should be communicated to:

AZ 1117, Baku,
Bilacari village,
Yahya Huseynov street,
Bilacari – 14 m/town

Tel/fax: (+99412) 404-79-25
e-mail: hydrography@mod.gov.az

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ
ƏMƏLİYYAT BAŞ İDARƏSİ
NAVİQASIYA VƏ KARTOQRAFIYA İDARƏSİ
HİDROQRAFIYA VƏ XƏRİTƏÇƏKMƏ MƏRKƏZİ

MINISTRY OF DEFENCE OF AZERBAIJAN REPUBLIC
DEPARTMENT OF NAVIGATION AND CARTOGRAPHY
OF OPERATIONAL HEADQUARTERS
CENTRE OF HYDROGRAPHY AND CARTOGRAPHY



DƏNİZÇİLƏRƏ BİLDİRİŞLƏR
NOTICES TO MARINERS

Cümə, 16 fevral 2017
Friday, 16 february 2017

108 – 136

XƏZƏR DƏNİZİ
CASPIAN SEA

I. ÜMUMİ MƏLUMAT
GENERAL INFORMATION

108 Elan.

Yeni çap ili xəritələri nəşr olunub:

Announcement.

New year edition of charts have been published:

Xəritənin nömrəsi Chart number	Çap ili Year of edition
234	2015
2312	2015
2313	2015
2314	2015
2320	2015

**II. XƏRİTƏLƏRİN KÖRREKTURASI
THE CORRECTION OF CHARTS**

Bakı arxipelaqı (Baku archipelago)

109	Xəritə (Chart) 232 <i>Türkan reydi</i> <i>Turkan road</i>		
Ləğv etmək	115 №-li rayonun sərhədləri arasında		
Delete	Border of area № 115 between	40° 21,10'	50° 13,00'
		40° 19,00'	50° 13,00'
		40° 19,00'	50° 11,50'
		40° 20,00'	50° 08,50'
		40° 22,00'	50° 08,05'
			DB 276/16, SX123/16
110 (M)	Xəritə (Chart) 2320 (Çap ili 2015) (Edition 2015) <i>Daş Tavalər rayonu</i> <i>Area of Dash Tavalər</i>		
(T)			
Düzəltmək	1. Daş Tavalərin parlayan işarəni işarəyə		
Correct	Light mark of Dash Tavalər to mark	40° 11,1'	50° 02,9'
	2. 409 platformanın parlayan işarəni işarəyə		
	Light mark of Platform 409 to mark	40° 11,2'	50° 04,1'
			DB 44(M)/17
111 (M)	Xəritə (Chart) 2320 (Çap ili 2015) (Edition 2015) <i>Makarov bankası</i> <i>Makarov bank</i>		
(T)			
Əlavə etmək	Parlayan buy 4-də «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 4	40° 08,8'	50° 04,8'
			DB 45(M)/17
112	Xəritə (Chart) 2320 (Çap ili 2015) (Edition 2015) <i>Makarov bankasından cənuba</i> <i>To the south of Makarov bank</i>		
Düzəltmək	23 №-li rayonun adı «üzmək üçün qadağandır»		
Correct	«xüsusi rejimli üzmə» adına Areas № 23 name «Banned for navigation» to «sailing with special regime»	39° 59,6'	50° 04,0'
			DB 277(1)/16
113 (M)	Xəritələr (Charts) 2332, 233, 23A <i>Pavlov bankasından şimal-qərbə</i> <i>To the north-west of Pavlov bank</i>		
(T)			
Çəkmək	Manəə və «dəm.» yazısı		
Plot	Obstruction and inscription «met.»	39° 35' 48"	49° 23' 56"
			SX 191/16, D.o. 2896/16

114 (M)	Xəritə (Chart) 234 (Çap ili 2015) (Edition 2015) <i>Şimal-Şərq Bank dayazlığı</i>		
(T)	<i>North-East Bank shallow</i>		
Əlavə etmək Add	Parlayan buy 123-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 123	39° 23,3'	49° 26,3'
			DB 65(M)/17
115 (M)	Xəritə (Chart) 234 (Çap ili 2015) (Edition 2015) <i>Kür bankası</i>		
(T)	<i>Kur bank</i>		
Düzəltmək Correct	Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark	39° 19,7'	49° 33,8'
			DB 66(M)/17
116 (M)	Xəritə (Chart) 234 (Çap ili 2015) (Edition 2015) <i>Kalmıçkov bankası</i>		
(T)	<i>Kalmichkov bank</i>		
Əlavə etmək Add	Parlayan buy 125-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 125	39° 15,6'	49° 46,0'
			DB 68(M)/17
117 (M)	Xəritə (Chart) 234 (Çap ili 2015) (Edition 2015) <i>Karagedov bankası</i>		
(T)	<i>Karagedov bank</i>		
Əlavə etmək Add	Parlayan buy 113-da «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 113	39° 14,7'	49° 35,9'
			DB 69(M)/17
118 (M)	Xəritə (Chart) 234 (Çap ili 2015) (Edition 2015) <i>Borisov bankası</i>		
(T)	<i>Borisov bank</i>		
Ləğv etmək Delete	1. Parlayan buy 114 Light buoy 114	39° 00,6'	49° 42,3'
	2. Parlayan buy 115 Light buoy 115	39° 00,0'	49° 42,4'
			DB 70(M)/17
119 (M)	Xəritə (Charts) 234 (Çap ili 2015) (Edition 2015) <i>Kür çayının mənsəbinə yanaşmalar</i>		
(T)	<i>The approaches to the mouth of the Kur river</i>		
Çəkmək Plot	1. 2 mil radiusunda rayon nöqtədən Area in radius 2 mile from	39° 13' 15"	49° 20' 51"
	2. Mətn (bax yapşdırmaya) Text (see sticker)		DB 71(M)/17

120 (M)	Xəritə (Chart) 234 (Çap ili 2015) (Edition 2015) <i>Kür Daşı adası</i>			
(T)	<i>Kur Dashi island</i>			
Əlavə etmək	İşarədə «dagıl.» yazısı			
Add	Inscription «dest.» at mark	39° 00,9'	49° 20,2'	
				DB 72(M)/17
121 (M)	Xəritə (Chart) 234 (Çap ili 2015) (Edition 2015) <i>Qızılağac körfəzi</i>			
(T)	<i>Gizilagaj gulf</i>			
Əlavə etmək	Parlayan buy 126-da «yoxdur» yazısı			
Add	Inscription «abs.» at light buoy 126	38° 54,3'	49° 01,3'	
				DB 73(M)/17
122 (M)	Xəritə (Chart) 234 (Çap ili 2015) (Edition 2015) <i>Sara kanalı</i>			
(T)	<i>Sara channel</i>			
Əlavə etmək	Parlayan buy 127-də «yoxdur» yazısı			
Add	Inscription «abs.» at light buoy 127	38° 48,1'	48° 54,2'	
				DB 74(6)(M)/17
Abşeron arxipelaqı (Absheron archipelago)				
123 (M)	Xəritə (Chart) 2314 (Çap ili 2015) (Edition 2015) <i>İlan silsiləsi</i>			
(T)	<i>İlan ridge</i>			
Əlavə etmək	Parlayan buy 35-də «yoxdur» yazısı			
Add	Inscription «abs.» at light buoy 35	40° 25,3'	50° 23,9'	
				DB 77(M)/17
124 (M)	Xəritə (Chart) 2314 (Çap ili 2015) (Edition 2015) <i>Karaçev bankası</i>			
(T)	<i>Karachev bank</i>			
Əlavə etmək	Parlayan buy 36-da «yoxdur» yazısı			
Add	Inscription «abs.» at light buoy 35	40° 26,6'	50° 24,0'	
				DB 78(M)/17
125 (M)	Xəritələr (Charts) 2312(1-3,5-9) (Çap ili 2015) (Edition 2015) 2313(3-8) (Çap ili 2015) (Edition 2015) <i>Çilov adası rayonu</i>			
(T)	<i>Area of Chilov island</i>			
Əlavə etmək	1. Buyda «yoxdur» yazısı			
Add	Inscription «abs.» at buoy	40° 19,2'	50° 37,1'	
	2. Buy 2-də «yoxdur» yazısı			
	Inscription «abs.» at buoy 2	40° 19,0'	50° 37,3'	
	3. Parlayan buy 22-də «yoxdur» yazısı			
	Inscription «abs.» at light buoy 22	40° 15,8'	50° 41,6'	
	4. Parlayan buy 23-də «yoxdur» yazısı			
	Inscription «abs.» at light buoy 23	40° 19,3'	50° 43,9'	

Düzəltmək Correct	5. Parlayan işarəni işarə 1-ə Light mark to mark 1	40° 17,5'	50° 41,6'
	6. Parlayan işarəni işarə 2-yə Light mark to mark 2	40° 17,2'	50° 41,6'
	7. Parlayan işarəni işarə 4-ə Light mark to mark 4	40° 17,7'	50° 43,5'
Ləğv etmək Delete	8. İşarə 4-də «RLMk(cvb.» yazısı Inscription «Racon» at mark 4	40° 17,7'	50° 43,5'
	9. İşıq platforma 6-da Light at platform 6	40° 14,7'	50° 36,3'

DB 79(M)/17

126 (M) Xəritə (Chart) 2313 (Çap ili 2015) (Edition 2015)

Neft Daşları adası rayonu

(T) *Area of Neft Daşları island*

Əlavə etmək Add	1. Parlayan buy 1-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 1	40° 15,5'	50° 49,4'
Çəkmək Plot	2. Buy, y Buoy, g	40° 14' 18"	50° 49' 56"
	3. «Xəzər-6» buruq platforması, «bax xəbərdar.» yazısı Drilling platform «Khazar-6», inscription «see caution»	40° 14' 32"	50° 55' 04"
	4. Mətn (bax yapşdırmaya) Text (see sticker)		
Düzəltmək Correct	5. Parlayan buyu buy 2-yə Light buoy to buoy 2	40° 15,4'	50° 48,3'
	6. Estakadanın parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark at trestle	40° 17,0'	50° 44,3'
	7. Platformada 300-də parlayan işarəni işarəyə At platform 300 light marks to mark	40° 12,8'	50° 54,4'

DB 81(M)/17

**127 (M) Xəritələr (Charts) 2314A(8-11,13) (Çap ili 2015) (Edition 2015)
2314 (Çap ili 2015) (Edition 2015)**

Abşeron limanı

(T) *Port of Absheron*

Əlavə etmək Add	1. Parlayan buy 1-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 1	40° 29,0'	50° 16,2'
	2. Parlayan buy 2-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 2	40° 29,0'	50° 16,2'
	3. Parlayan buy 3-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 3	40° 28,0'	50° 16,9'
	4. Parlayan buy 4-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 4	40° 28,0'	50° 17,0'
	5. Parlayan buy 5-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 5	40° 27,0'	50° 17,6'
	6. Parlayan buy 6-da «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 6	40° 27,0'	50° 17,7'
	7. Parlayan buy 8-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 8	40° 26,5'	50° 17,6'
	8. Parlayan buy 10-da «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 10	40° 26,4'	50° 17,4'
	9. Buy 12-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at buoy 12	40° 26,2'	50° 17,1'
	10. Buy 14-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at buoy 14	40° 26,5'	50° 17,1'

Yerini dəyişdirmək	11. Parlayan buy № 7, y, konus top fiquru, işıq yPr3s		
Rearrange	Light buoy № 7, g, topmark cone, light gFl3s to	40° 26' 40,2"	50° 17' 36"
Çəkmək	12. Buy 6A		
Plot	Buoy 6A	40° 26' 46"	50° 17' 35"
	13. Rayon, «bax xəbərdar.» yazısı arasında		
	Area, inscription «see caution» between	40° 26' 41"	50° 17' 22"
		40° 26' 49"	50° 17' 31"
	(2314A xəritənin çərçivəsi) (border of chart 2314A)	40° 26' 49"	50° 17' 33"
		40° 26' 48"	50° 17' 38"
		40° 26' 39"	50° 17' 36"
	(2314A xəritənin çərçivəsi) (border of chart 2314A)	40° 26' 40"	50° 17' 33"
	14. Mətn (bax yapşdırmaya) Text (see sticker)		DB 84(M)/17
128 (M)	Xəritə (Chart) 2314 (Çap ili 2015) (Edition 2015)		
	<i>Andriyevskiy bankası</i>		
(T)	<i>Andriyevskiy bank</i>		
Düzəltmək	1. Parlayan buyu buy 40-a		
Correct	Light buoy to buoy 40	40° 38,0'	50° 18,4'
Əlavə etmək	2. Parlayan buy 39-da «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 39	40° 38,5'	50° 20,3'
	3. Parlayan işarəni işarə 47-ə		
	Light mark to mark 47	40° 39,0'	50° 19,6'
			DB 85(M)/17
129 (M)	Xəritə (Chart) 2314 (Çap ili 2015) (Edition 2015)		
	<i>Təhlükəli bankası</i>		
(T)	<i>Takhlukali bank</i>		
Əlavə etmək	Parlayan buy 169-da «yoxdur» yazısı		
Add	Inscription «abs.» at light buoy 169	40° 34,7'	50° 12,0'
			DB 86(M)/17
130	Xəritə (Chart) 2314 (Çap ili 2015) (Edition 2015)		
	2314(2) (Çap ili 2005) (Edition 2005)		
Ləğv etmək	1. Cədvəl «Kanal və kovş haqqında məlumatlar»		
Delete	The table «Data on the channels & ladles»		
	2. Cədvəl «Kanal və kovşların dərinlikləri»		
	The table «Depths of the channels & ladles»		
Çəkmək	3. Cədvəl (bax yapşdırmaya)		
Plot	The table (see sticker)		
			DB 309/17

Dənizin cənub hissəsi (The south part of the sea)

131 **Xəritələr (Charts) 23B, 23**
Alfa Şah-Dəniz platforması rayonu
Area of Alfa Shakh-Deniz platform
 Ləğv etmək «Heydər Əliyev» buruq platforması, «bax xəbərdar.» yazısı
 və DB 96(3)(M)/17 əsasən xəbərdarlıq mətni
 Delete Drilling platform «Heydar Aliyev», inscription «see caution»
 and caution text promulgated by NM 96(3)(T)/17 39° 48' 46" 50° 31' 44"
 Ləğv etmək DB 96(2,3)(M)/17
 Cancel NM 96(2,3)/17 SX 03/17, D.o. 119, 292/17

132 (M) **Xəritələr (Charts) 232, 23B, 23**
Alfa Şah-Dəniz platforması rayonu
(T) *Area of Alfa Shakh-Deniz platform*
 Çəkmək 1. «Heydər Əliyev» buruq platforması, «bax xəbərdar.» yazısı
 Plot Drilling platform «Heydar Aliyev»,
 inscription «See caution» 39° 46' 58" 50° 26' 24"
 2. Mətn (bax yapşdırmaya)
 Text (see sticker) SX 03/17, D.o. 119, 292/17

Xəritə (Chart) 234 (Çap ili 2015) (Edition 2015)
 (M) Xəbərdarlıq
 Rayonda (39°13'15" N 49°20'51"E) göstərilən dərinliklər həqiqətə uyğun deyil. (DB 119(M)/17)
 (T) Caution
 The depths specified in the area (39°13'15" N 49°20'51"E) don't correspond to reality. (NM 119(M)/17)

Xəritə (Chart) 2313 (Çap ili 2015) (Edition 2015)
 (M) Xəbərdarlıq
 «Xəzər-6» ÜQQ-na 8 kbt az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır. (DB 126(4)(M)/17)
 (T) Caution
 To approach MODU «Khazar-6» at distance less than 8 cable is forbidden. (NM 126(4)(T)/17)

Xəritə (Chart) 2314 (Çap ili 2015) (Edition 2015)
 (M) Xəbərdarlıq.
 Rayonda (40°26,7'N 50°17,5'E) minimal dərinliklər 1.2 metrdir. (DB 127(14)(M)/17)
 (T) Caution
 The minimum depths are 1.2 meter in the area (40°26,7'N 50°17,5'E). (NM 127(14)(T)/17)

Xəritə (Chart) 2314 (Çap ili 2015) (Edition 2015)

KANAL VƏ KOVŞ HAQQINDA MƏLUMATLAR
DATA ON THE CHANNELS & LADLES

<i>Ad</i> <i>Name</i>	<i>Ən az dərinlik,</i> <i>metrlə</i> <i>The leas depths in</i> <i>meters</i>	<i>Eni,</i> <i>metrlə</i> <i>Width in</i> <i>meters</i>	<i>İşlərin görülmə</i> <i>vaxtı</i> <i>Date of the</i> <i>works</i>
<i>Abşeron kanalı</i> <i>Absheron channel</i>	<i>I dirsək</i> <i>I bend</i>	8.4	100
	<i>II dirsək</i> <i>II bend</i>	6.2	-
<i>Abşeron hövzəsi</i> <i>Absheron ladle</i>		5.0	-

(DB 130/17, NM 130/17)

Xəritə (Chart) 232

(M) Xəbərdarlıq.

«Heydər Əliyev» buruq platformasına (39°46'58"N 50°26'24"E)

2 mildən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır. (DB 132(M)/17)

(T) Caution

Approaching to the drilling platform «Heydar Aliyev» (39°46'58"N 50°26'24"E)

is prohibited at the distance less than 2 mile. (NM 132(T)/17)

Xəritə (Chart) 23B

(M) Xəbərdarlıq.

«Heydər Əliyev» buruq platformasına (39°46'58"N 50°26'24"E)

2 mildən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır. (DB 132(M)/17)

(T) Caution

Approaching to the drilling platform «Heydar Aliyev» (39°46'58"N 50°26'24"E)

is prohibited at the distance less than 2 mile. (NM 130(T)/17)

Xəritə (Chart) 23

(M) Xəbərdarlıq.

«Heydər Əliyev» buruq platformasına (39°46'58"N 50°26'24"E)

2 mildən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır. (DB 130(M)/17)

(T) Caution

Approaching to the drilling platform «Heydar Aliyev» (39°46'58"N 50°26'24"E)

is prohibited at the distance less than 2 mile. (NM 130(T)/17)

III. KİTABLARIN KORREKTURASI BOOKS CORRECTION КОРРЕКТУРА КНИГ

133 Книга 1003 «Люция Каспийского моря» изд.1997 г.

Стр. 131. Строка 21. Корректуру по ИМ 154(4)/16 не числить. После строки поместить:

«Платформы месторождения им. Филяновского. Нефтегазоконденсатное месторождение им. Филяновского расположено в 11 милях к Е от острова Малый Жемчужный. Здесь установлены четыре освещаемые платформы: буровая платформа ЛСП-1 (45°00'10"N, 48°28'47"E), платформа ПЖМ-1 (45°00'06,3"N, 48°28'44,6"E), на которой расположен жилой модуль с вертолетной площадкой, имеется звукосигнальная установка и радиолокационный маяк-ответчик, технологическая платформа ЦТП (45°00'06,9"N, 48°28'51,2"E), райзерный блок платформа РБ (45°00'04,8"N, 48°28'55,2"E).

Между платформами установлены переходные мосты длиной 60 м, соединяющие все платформы в единый морской ледостойкий комплекс МЛСК месторождения им. Филяновского.

Вокруг платформ установлена зона безопасности радиусом 500 м. Постановка на якорь, лов рыбы придонными орудиями лова, подводные и дноуглубительные работы, плавание с вытравленной якорь-цепью в пределах зоны безопасности не рекомендуется.

Подходы судов обеспечения к месторождению им. Филяновского со стороны порта Астрахань осуществляются по установленным рекомендованным маршрутам и путям: рекомендованный маршрут № 26, рекомендованный путь № 36 и южная ветвь Гурьевского фарватера. По рекомендованному пути № 26 следует идти до точки 44°38'30"N, 47°52'00"E (буй № 66), затем лечь на курс 90,5° и выйти в точку 44°32'00"N, 48°05'00"E, далее лечь на курс 108°, пройти до точки 44°36'25"N, 48°15'40"E (буй № 54) южной ветви Гурьевского фарватера. После прохождения буя № 54 надо лечь на курс 53°, дойти до точки 44°39'50"N, 48°22'00"E, повернуть влево на курс 14,5°, выйти в точку 44°54'30"N, 48°27'30"E и далее, сообразуясь с навигационной обстановкой, подходить к морским нефтегазопромысловым сооружениям МЛСК.

Из района месторождения им. Ю. Корчагина (44°54,9'N, 48°57,6'E) суда обеспечения при необходимости могут подходить к объектам МЛСК месторождения им. Филяновского.

От платформ ЛСП-1 и ЛСП-2 месторождения им. Ю. Корчагина суда доходят до буя № 82 (44°56,2'N, 48°52,4'E) и далее, сообразуясь с навигационной обстановкой, подходят к объектам МЛСК месторождения им. Филяновского.».

(ИМ 133/16), РФ 248/17

134 Книга 2003 «Средства навигационного оборудования и расписания передач навигационных и гидрометеорологических сообщений. Каспийское море» изд.1989 г.

1	2	3	4	5
1025	№ 3			Упразднен (ИМ 134/17) РФ 147/17
1321 *	ПЛАТФОРМЫ ЛСП-1 45°00,2' 48°28,8' *	БлМо(У)15с (основной) ••— 15М КрМо(У)15с (габаритный) ••— 3М *	Морская плавучая ледостойкая стаци- онарная буровая платформа, окрашен- ная в белый и крас- ный цвет, на опорных блоках 28 15,6 *	Резервный (основной) БлМо(У)15с10М ••— Резервный (габаритный) КрМо(У)15с1М ••— *
1322	ПЛАТФОРМА ПЖМ-1 45°00,1' 48°28,7' *		Морская плавучая ледостойкая стаци- онарная платформа, окрашенная в белый и красный цвет, на опорных блоках 35 15,6 *	(ИМ 134/17) РФ 269/17
1323 *	ЦТП В 60 м от ЛСП-1 45°00,1' 48°28,8' *	КрМо(У)15с ••— 3М *	Центральная тех- нологическая плат- форма, окрашенная в белый и красный цвет на опорных блоках 57 15,6 *	Резервный КрМо(У)15с1М ••— *
1324 *	РБ В 60 м от ЦТП-1 45°00,1' 48°28,9' *	БлМо(У)15с (основной) ••— 15М КрМо(У)15с (габаритный) ••— 3М *	Райзерный блок, окрашенный в белый и красный цвет, на опорных блоках 95 22,1 *	Резервный (основной) БлМо(У)15с10М ••— Резервный (габаритный) КрМо(У)15с1М ••— *
2565	№ 163 светящий буй южный 43°07,0' 51°34,0' *			Ревун *
				(ИМ 134/17) РФ 4190/16

**135 Kitab 7003 AR «Xəzər dənizi xəritələrin kataloqu» 2005-ci ilin nəşri.
Book 7003 AR «Catalogue of the charts of the Caspian sea» edition 2005.**

- 1. Səh. 14.** Xəritə 234. Çap ilini əlavə etmək - «2015». (DB 135(1)/17)
Page 14. Chart 234. Add year of edition - «2015». (NM 135 (1)/17)
- 2. Səh. 26.** Xəritə 2320. Çap ilini əlavə etmək - «2015». (DB 135(2)/17)
Page 26. Chart 2320. Add year of edition - «2015». (NM 135(2)/17)
- 3. Səh. 26.** Xəritə 2312. Çap ilini əlavə etmək - «2015». (DB 135(3)/17)
Page 26. Chart 2312. Add year of edition - «2015». (NM 135(3)/17)
- 4. Səh. 26.** Xəritə 2313. Çap ilini əlavə etmək - «2015». (DB 135(4)/17)
Page 26. Chart 2313. Add year of edition - «2015». (NM 135(4)/17)
- 5. Səh. 26.** Xəritə 2314. Çap ilini əlavə etmək - «2015». (DB 135(5)/17)
Page 26. Chart 2314. Add year of edition - «2015». (NM 135(5)/17)

**136 Dənizçilərə Bildirişlər
Notices to Mariners**

- 1. Buraxılış 7 - 2016-cı il. Səh. 3.** 277(2) Dənizçilərə Bildirişdə «üzmək üçün qadağandır»-ı «Üzmək müvəqqəti qadağandır»-a düzəltmək.
Issue 7 - 2016. Page 3. In the Notice to Mariners 277(2) «üzmək üçün qadağandır» correct to «Üzmək müvəqqəti qadağandır».
- 2. Buraxılış 7 - 2016-cı il. Səh. 4.** 279 Dənizçilərə Bildirişdə xəritə «232(2)»-ni «232»-yə düzəltmək.
Issue 7 - 2016. Page 4. In the Notice to Mariners 279 cart «232(2)» correct to «232».
- 3. Buraxılış 8 - 2016-cı il. Səh. 5.** 305 Dənizçilərə Bildirişdə «50° 51' 51"»-ni «49° 51' 51"»-nə düzəltmək.
Issue 8 - 2016. Page 5. In the Notice to Mariners 305 «50° 51' 51"» correct to «49° 51' 51"».

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ
ƏMƏLİYYAT BAŞ İDARƏSİ
NAVİQASIYA VƏ KARTOQRAFIYA İDARƏSİ
HİDROQRAFIYA VƏ XƏRİTƏÇƏKMƏ MƏRKƏZİNİN RƏİSİ**

**CHIEF OF THE CENTRE OF HYDROGRAPHY AND CARTOGRAPHY
OF DEPARTMENT OF NAVIGATION AND CARTOGRAPHY
OF OPERATIONAL HEADQUARTERS
OF MINISTRY OF DEFENCE OF AZERBAIJAN REPUBLIC**